

<p>Linguistics: The discipline that studies the nature & use of language.</p>	<p>اللغويات : الانضباط الذي يدرس طبيعة و استخدام اللغة.</p>
<p>Applied linguistics: The application of linguistic theories, methods, & findings to the elucidation of language problems that have arisen in other domains.</p>	<p>اللغويات التطبيقية : تطبيق النظريات اللغوية ، والأساليب، و النتائج إلى توضيح من المشاكل اللغوية التي نشأت في المجالات الأخرى .</p>
<p>Linguistic competence: Speakers’ ability to produce & understand an unlimited number of utterances, including many that are novel and unfamiliar.</p>	<p>الكفاءة اللغوية : سماعات " القدرة على إنتاج و فهم عدد غير محدود من الكلام ، بما في ذلك العديد من التي هي رواية و غير مألوفة.</p>
<p>First & second language First Language: (native language) first language learned by a child, usually the language of his/her home.</p>	<p>الأولى و اللغة الثانية اللغة الأولى : (اللغة الأم) اللغة الأولى التي تعلمها الطفل ، و عادة لغة له / منزلها.</p>
<p>Second/foreign language: a language learned subsequent to a speaker’s native language.</p>	<p>الثاني / اللغة الأجنبية : اللغة علمت لاحقا إلى المتكلم " اللغة الأم.</p>
<p>Language assumptions Language - form of communication Language - convention, a tradition, a social institution</p>	<p>الافتراضات اللغة اللغة - شكل من أشكال الاتصال اللغة - اتفاقية ، وهو تقليد ، مؤسسة اجتماعيه</p>
<p>Language consists of : Phonology: study of the sound system of a language. Morphology: study of the structure of words. Syntax: sentence structure of the language Semantics: study -meanings communicated through language.</p>	<p>تتكون لغة : علم الأصوات : دراسة لنظام الصوت من اللغة. التشكيل : دراسة بنية الكلمات. بناء الجملة: بناء الجملة من اللغة دلالات : - المعاني الدراسة ترسل من خلال اللغة.</p>
<p>Grammar-Translation Approach a) Instruction -given -native language - students. b) Little use -target language c) Focus -grammatical parsing, i.e., form& inflection of words. d) A typical exercise -translates sentences from - target language into -mother tongue. Direct Approach A. No use - mother tongue is permitted B. Actions & pictures - used -make meanings clear. C. Grammar - learned inductively. D. Lessons begin with dialogues & anecdotes - modern conversational style.</p>	<p>المنهج قواعد اللغة الترجمة (أ) ، نظرا لتعليم الناطقين بلغة الطلاب. ب (القليل من استخدام اللغة المستهدفة ج (التركيز - النحوية ، أي شكل و نبرة الكلمات. د) يترجم ممارسة نموذجية من الجمل - اللغة المستهدفة من خلال اللغة الام. النهج المباشر A. لا فائدة - يسمح لغتهم الأم B. تطبيقات و الصور - تستخدم جعل المعاني واضحة. C. نحوي - علمت بالحث . D. الدروس تبدأ الحوارات و الحكايات - أسلوب التخاطب الحديثة.</p>
<p>Reading Approach a. Grammar useful -reading comprehension - taught. b. Vocabulary -controlled first & then expanded. c. Translation - respectable classroom procedure. d. Reading comprehension - only language skill emphasized.</p>	<p>قراءة نهج أ. النحوي مفيدة، القراءة تدرس الفهم. ب. أول و ثم توسعت المفردات التي تسيطر عليها. ج. ترجمة - الإجراء الفصول الدراسية محترمة. د. القراءة والفهم - أكد مهارة اللغة فقط.</p>
<p>Audiolingualism Approach 1) Lessons begin -dialogue. 2) Mimicry & memorization – used- based - assumption - language is a habit formation 3) Grammatical structures are sequenced & rules - taught inductively. 4)Skills are sequenced: listening, speaking-reading, writing postponed.</p>	<p>نهج اللغة السمعيه ١) الدروس تبدأ بالحوار. ٢) تقليد و التحفيظ - استنادا استخدامها-الافتراض - اللغة هي تشكيل العادة ٣) يتم التسلسل الهياكل النحوية والقواعد - تدرس بالحث. ٤) يتم التسلسل المهارات: الاستماع و التحدث، القراءة و الكتابة تأجيل</p>

<p>Situational Approach</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Spoken language - primary. 2. Target language - used- classroom. 3. Efforts - made to ensure -most general & useful lexical items - presented. 4. Grammatical structures are graded from simple to complex. 	<p>نهج الظرفية ١ المحكية اللغة - الابتدائي. ٢ الهدف اللغة - استخدامها الفصول الدراسية. ٣ الجهود - التي بذلت لضمان أقصى البنود المعجمية عامة ومفيدة - قدم. ٤. تصنف الهياكل النحوية من البسيط الى المعقد.</p>
<p>Cognitive Approach Language learning - viewed - rule acquisition, not habit formation. Reading & writing are once again as important as listening & speaking</p>	<p>النهج المعرفي تعلم اللغة - المشاهدة - اكتساب الحكم، وليس تشكيل العادة. القراءة والكتابة هي مرة أخرى هامة مثل الاستماع و يتحدث</p>
<p>Affective-Humanistic Approach a) Respect - emphasized -individual – b) Teacher - viewed as a counselor of facilitator.</p>	<p>النهج العاطفي-الإنسانية (أ) احترام - التأكيد على الفردية - (ب) المعلم - ينظر إليه باعتباره مستشار الميسر.</p>
<p>Comprehension-Based Approach A. Learners should not speak until they feel ready. B. Rule learning may help learners monitor</p>	<p>النهج القائم على الفهم يجب A. المتعلمين لا يتكلم حتى تشعر بأنك مستعد. التعلم B. القاعدة قد تساعد المتعلمين مراقبة</p>
<p>Communicative Approach a. Goal of language teaching is learner’s ability to communicate - target language. b. Teacher’s role is primarily to facilitate communication & only secondarily to correct errors.</p>	<p>النهج التواصلية أ. الهدف من تدريس اللغة هو المتعلم "اليالي القدرة على التواصل - اللغة المستهدفة. ب. دور المعلم "اليالي هو في المقام الأول لتسهيل الاتصال وثانوي فقط لتصحيح الأخطاء.</p>
<p>Error Analysis Making errors - inevitable part - learning. Studying learners’ errors serve</p>	<p>تحليل الخطأ الوقوع في أخطاء - جزء لا يتجزأ - التعلم.</p>
<p>two major purposes: 1. It provides data from which inferences about the nature of the language learning process can be made. 2 It indicates to teachers & curriculum developers which part of - target language students - most difficulty producing correctly & which error types detract most from a learner’s ability to communicate effectively.</p>	<p>أخطاء دراسة المتعلمين "تخدم غرضين رئيسيين: ١. ويوفر البيانات التي الاستدلالات حول طبيعة عملية تعلم اللغة ويمكن إجراء. ٢. وهو يشير إلى المعلمين وواضعي المناهج الدراسية التي جزء من - طلاب اللغة المستهدفة - الأكثر صعوبة إنتاج صحيح و أي نوع من أنواع الخطأ ينتقص أكثر من المتعلم "اليالي القدرة على التواصل بشكل فعال</p>
<p>Among the most common errors are:: Omitting grammatical morphemes, - items -do not contribute much to the meaning of sentences, as in He hit car. Double marking: Semantic features - when only one marker is required, as in She didn’t went back. Regularizing rules as in womans for women Using archiforms use her for both she & her,As in I see her yesterday. Her dance with my brother Using two or more forms in random alternation as in the random use of he & she regardless of the gender of the person of interest Misordering items Constructions - require a reversal of word-order rules</p>	<p>من بين الأخطاء الأكثر شيوعا هي :: حذف الصرفية النحوية، - البنود لا يساهم كثيرا في معنى الجمل، كما هو الحال في هو ضرب السيارة. علامات مزدوجة: الدلالي ميزات عندما يكون مطلوبا علامة واحدة فقط، كما هو الحال في وقالت إنها لا عاد. تقنين قواعد النحو في نسائي للمرأة باستخدام archiforms استخدامها لها لأنها على حد سواء ولها، كما هو الحال في أراها أمس. رقصها مع أخي باستخدام اثنين أو أكثر من أشكال بالتناوب عشوائي كما هو الحال في استخدام عشوائية من انه وانها بغض النظر عن جنس الشخص من الفائدة سوء طلب عناصر الانشاءات الهندسية - تتطلب تحولا في قواعد كلمة النظام التي تم الحصول عليها سابقا، كما هو</p>

<p>that had been previously acquired, as in what you are doing?, misplacing items Correctly placed in more than one place in the sentence, as in They are all the time late.</p> <p>Findings of Error Analysis Studies</p> <p>Error analysis studies claim that the majority of learner's errors were intralingual (caused - structure - L2) rather than interlingual (caused by L1 transfer).</p>	<p>الحال في ما تقومون به،؟ البنود وضعه في غير موضعه وضعها بشكل صحيح في أكثر من مكان في الجملة، كما هو الحال في وهم في كل وقت متأخر. نتائج دراسات تحليل الأخطاء المطالبة دراسات تحليل الخطأ أن غالبية المتعلم "اليالي أخطاء كانت داخل اللسان (سبب - هيكل - L2) بدلا من interlingual (الناجمة عن نقل L1).</p>
<p>Error analysis advocates claim " you can't learn without goofing"</p> <p>Causes of errors:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Language transfer 2. Intra lingual factors 3 Transfer of training 4. Learning strategies 	<p>دعاة تحليل الأخطاء يدعي "يمكنك" تي التعلم دون يخطيء " أسباب الأخطاء: ١. نقل اللغة ٢. العوامل اللغات البيئية ٣. نقل التدريب ٤. استراتيجيات التعلم</p>
<p>Classification of errors:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Omission, addition, substitution, word order 2.Errors of phonology, morphology, syntax, & vocabulary 	<p>تصنيف الأخطاء: ١. إغفال، بالإضافة إلى ذلك، الإحلال، من أجل كلمة ٢. أخطاء من علم الأصوات، الصرف وبناء الجملة، والمفردات</p>
<p>Two schools - thought in respect to learners' errors.</p> <p>Firstly the school</p> <p>Maintains - achieve a perfect teaching method-errors - never be committed - first place, & - occurrence of errors - merely a sign - present inadequacy of our teaching techniques.</p> <p>The philosophy of the second school is that we live - imperfect world & consequently errors will always occur in spite of our best efforts.</p> <p>Shortcomings of Error Analysis</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stressing on learner's errors 2. Overstressing of production data 3. Focusing on specific language rather than viewing universal aspects of languages. 	<p>مدرستين - يعتقد فيما يتعلق أخطاء المتعلمين ". أولا المدرسة يحافظ - تحقيق الكمال طريقة التدريس الأخطاء - أبدا أن ترتكب - المقام الأول، و- حدوث أخطاء - مجرد إشارة - عدم كفاية أساليب التدريس الحالية لدينا. فلسفة المدرسة الثانية هي أننا نعيش - عالم غير كامل وبالتالي الأخطاء تحصل دائما على الرغم من بذل قصارى جهننا. أوجه القصور في تحليل الأخطاء ١. مشددا على المتعلم "اليالي أخطاء ٢. المغالاة بيانات الإنتاج ٣. التركيز على لغة معينة بدلا من النظر الجوانب العالمية للغة.</p>
<p>Interlanguage -type of language produced by second language learners who are in the process of learning language. - refers to a system - a structurally intermediate status between - native language & target language.</p> <p>Interlanguage Sources</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Limited knowledge of the target language 2. Knowledge about the native language 3. Knowledge about the communicative function of the language 4. Knowledge about the language in general 5. Knowledge about life, human beings, & cultures 	<p>بين اللغة من نوع اللغة التي تنتجها متعلمي اللغة الثانية الذين هم في عملية تعلم اللغة. - يشير إلى النظام - حالة التوسط بين هيكليا بين - اللغة الأم واللغة الهدف.</p> <p>مصادر اللغة المشتركة ١. المعرفة المحدودة للغة الهدف ٢. المعرفة حول اللغة الأم ٣. المعرفة حول دالة التواصل للغة ٤. المعرفة حول اللغة بشكل عام ٥. المعرفة عن الحياة، والبشر، والثقافات</p>

The Main Premises of Interlanguage Theory

1. The learner constructs a system of abstract linguistic rules which underlies comprehension & production.

2. The learner's grammar is permeable.

The learner's competence is transitional.

The learner's competence is variable.

1. Interlanguage development reflects the operation of cognitive learning strategies.

2. Interlanguage use can also reflect the operation of communication strategies.

3. Interlanguage systems may fossilize.

✓ **Fossilization refers** - tendency of many learners -stop developing their inter language grammar in the direction of the target language.

✓ **Fossilization is a unique feature of inter language systems.**
The development of Interlanguage

1. Language transfer

2. Transfer of training

3. **Overgeneralization**(extension of using grammatical rules beyond its expected uses)

4. Communication strategies

5. Strategies of second language learning

1. **Acquisition:** it is a subconscious process identical in all important ways to the process children utilize in acquiring their first language.

2. **Learning:** A conscious process that results in (knowing about)language.

Three conditions for Monitor use:

1-**Time:** second language learner needs to have time.

2-**Focus on form:** performer must also be focused on form,

3- **Know the rule:** This is very formidable requirement. .

If rules are not known, the Monitor

المباني الرئيسية ل نظرية اللغة المشتركة
١ . المتعلم يبني نظام من القواعد اللغوية المجردة التي تكمن وراء الفهم والإنتاج.
٢ . المتعلم "اليالي النحوي قابلة للاختراق .
المتعلم "اليالي الكفاءة هو الانتقالية.

المتعلم "اليالي الكفاءة هو متغير .
١ . يعكس تطور اللغة انتر العملية استراتيجيات التعلم المعرفية.
٢ . يمكن استخدام اللغة المشتركة تعكس أيضا تشغيل استراتيجيات الاتصال .
٣ . قد يتحجر أنظمة اللغة المشتركة .

التحجر يشير - نزوع العديد من المتعلمين وقفة و تطوير قواعد اللغة المشتركة في اتجاه اللغة الهدف .

التحجر هي ميزة فريدة من أنظمة اللغة المشتركة ..

تطوير اللغة المشتركة
١ . نقل اللغة

٢ . نقل التدريب

٣ . Overgeneralization (تمديد باستخدام القواعد النحوية أبعد من الاستخدامات المتوقعة)
٤ . استراتيجيات الاتصالات
٥ . استراتيجيات تعلم اللغة الثانية

١ اكتساب : بل هو عملية اللاوعي متطابقة في جميع الطرق المهمة للأطفال عملية الاستفادة في الحصول على لغتهم الأولى .
٢ التعلم : عملية واعية أن النتائج في (معرفة حول) لغة .

ثلاثة شروط للاستخدام المراقبة :

١ - الوقت: متعلم اللغة الثانية يحتاج إلى الوقت. ويجب أيضا أن تركز على أداء النموذج، :

٢ - التركيز على نموذج

٣ - تعرف القاعدة: وهذا هو الشرط هائلة جدا . .

إذا كنت لا تعرف القواعد ، فإن مراقب لا يكون مفيدا أو استخدامها.

will not be helpful or used.

The degree to which Monitor is used depends on the following:

1. Learner's age.
2. The amount of formal instruction the learner has experienced.
3. The nature & focus required by the verbal task being performed.
4. The individual personality of the learner (Individual Differences).

There are three types of Monitor users:

1. Monitor over-users: people who attempt to monitor all the time & constantly checking their output.

The results:

a. They may speak hesitantly.. b. No fluency.

2. Monitor under-users: people who have not learned, who prefer not to use their monitor even if they have all the conditions (time, focus on form, knowing rules.

The results:

a. They are not influenced by error correction.

b. They do not sound right/correct.

Adult vs. child differences in using the Monitor:

1. Children are thought to be superior language learners, because they do not use the monitor & are not as inhibited as older learners.

2. Krashen argues that adults are faster language learners in the initial stages, but young children out-perform adults with more time.

The Input Hypothesis

This hypothesis postulates that "humans acquire language in only one way--- by understanding messages or by receiving „comprehensible input“.....

Krashen regarded „single most important concept in second language acquisition“ in that „it attempts to answer the critical question of HOW we acquire language?

الدرجة التي يستخدم مراقب يعتمد على ما يلي :

- ١ . المتعلم "اليالي العمر .
٢. The كمية من تعليمات رسمية شهدت المتعلم .
- ٣ . الطبيعة و التركيز المطلوب من قبل المهمة اللفظية التي يتم تنفيذها .
- ٤ . إن شخصية الفرد المتعلم (الفروق الفردية) .

هناك ثلاثة أنواع من المستخدمين المراقبين :

١ رصد أكثر من المستخدمين: الناس الذين يحاولون رصد كل وقت و باستمرار فحص إنتاجهم .

النتائج :

أ . قد يتحدثون بتردد ..

ب . لا الطلاقة .

٢ مراقبة تحت المستخدمين: الناس الذين لم يتعلموا ، الذين يفضلون عدم استخدام جهاز العرض الخاصة بهم حتى إذا كان لديهم جميع الشروط (الوقت ، والتركيز على النموذج ، مع العلم القواعد .

النتائج :

أ . لا تتأثر من قبل تصحيح الخطأ .

ب . انهم لا صوت الحق / الصحيح .

الكبار مقابل اختلافات الأطفال في استخدام رصد:

١ . ويعتقد الأطفال أن تكون متعلمي اللغة متفوقة، لأنها لا تستخدم الشاشة ليست كما ومنعت كمتعلمين السن .

٢ . يجادل Krashen أن الكبار هم متعلمي اللغة بشكل أسرع في المراحل الأولية، ولكن الأطفال الصغار خارج أداء البالغين الذين يعانون من مزيد من الوقت

فرضية المدخلات

هذه الفرضية تفترض أن " البشر اكتساب اللغة بطريقة واحدة فقط --- من خلال فهم الرسائل أو من خلال تلقي " مدخلات مفهومة "

Krashen تعتبر " واحدة المفهوم الأكثر أهمية في اكتساب اللغة الثانية " في أن " يحاول الإجابة على السؤال الحرج وهو كيف نكتسب اللغة؟

Some lines of evidence for the Input Hypothesis:

1. The silent period: Krashen argued - learners are making use of the comprehensible input they receive. Once competence has been built up, speech emerges. attributed to many factors.....among them are (anxiety, personality, individual differences).

2. Age Differences: Krashen maintained that older acquirers progress more quickly in the early stages because the obtain more comprehensible input than do younger learners.

3. The Effect of Exposure: Studies show that the longer people live in a country, the more proficient their language will be--- unless they live in immigrant communities where they use the second language relatively little & rely on their first language. Krashen used the term „INTAKE“: where language acquisition comes from that subset of linguistic input that helps the acquirer learn language.

Filter: is that part of the internal processing system that subconsciously screens incoming language (the learner's motives, needs, attitudes, & emotional states).

The Filter has four functions:-

1. It determines which language models the learner will select.
2. It determines which part of the language will be attended to first.
3. It determines when the language acquisition efforts should cease.
4. It determines how fast a learner can acquire.

• **Adult learners** are likely to have **higher** **Affective Filter** because of the events that occur in adolescence.

• **Children learners** are „less

بعض الخطوط من الأدلة على فرضية المدخلات:

١ فترة الصمت : . جادل Krashen - المتعلمين و الاستفادة من مدخلات مفهومة التي يتلقونها. مرة واحدة وقد تم بناء الكفاءة يصل ، يخرج الكلام. تحزى إلى عوامل كثيرة من بينها هي (القلق ، والشخصية، الفروق الفردية) .

٢ اختلافات العمر :
حافظت Krashen أن المشتريين أقدم التقدم بسرعة أكبر في المراحل المبكرة لأن الحصول على مدخلات مفهومة أكثر مما تفعل صغار المتعلمين .

٣ تأثير التعرض :
تظهر الدراسات أن أطول الناس يعيشون في بلد ما، فإن أكثر كفاءة لغتهم تكون --- إلا أنهم يعيشون في مجتمعات المهاجرين حيث استخدام اللغة الثانية قليلة نسبياً وتعتمد على لغتهم الأولى .
تستخدم Krashen مصطلح " التناول " : حيث يأتي اكتساب اللغة من أن مجموعة فرعية من المدخلات اللغوية التي تساعد على تعلم لغة الدامجة .

التصفية: هو ذلك الجزء من نظام المعالجة الداخلية التي شاشات اللغة الواردة (المتعلم "ليالي الدوافع والاحتياجات والمواقف، والحالات العاطفية) لا شعورياً.

تصفية أربعة وظائف هي: -

- ١ . ويحدد نماذج لغة المتعلم سوف تختار.
- ٢ . فإنه يحدد أي جزء من اللغة وسيحضر لأول.
- ٣ . ويحدد متى يجب أن تتوقف جهود اكتساب اللغة.
- ٤ ، ويحدد مدى سرعة المتعلم يمكن الحصول عليها.

- المتعلمين الكبار لديهم قدره عاليه في التصفية بسبب الأحداث التي تحدث في مرحلة المراهقة المتعلمين الكبار.
- المتعلمين الأطفال هم "أقل قدره، ويحتمل أن يكون تصفيه منخفضه

<p>inhibited, & are likely to have low „Affective Filter“. Factors 1. The affective domain 2. Self-esteem 3. Inhibition 4. Risk-taking 5. Anxiety 6. Empathy 7. Extroversion & introversion 8. Language aptitude 9. Motivation 10. Age The affective domain Affect refers to emotion or feeling.</p>	<p>العوامل ١. المجال العاطفي ٢. الثقة بالنفس ٣. تثبيط ٤. أخذ المخاطر ٥. القلق ٦. التعاطف ٧. الانبساط والانطواء ٨. الموهبة اللغوية ٩. الدافع ١٠. العمر المجال الوجداني تؤثر يشير إلى المشاعر أو الانفعالات.</p>
<p>Emotional side of human behavior & it may be juxtaposed to the cognitive side. Development - affective states or feelings involves a variety of personality factors. Self-esteem Self-esteem is seen as a personal judgment of worthiness that is expressed in the attitudes that the individual holds towards himself. It is a subjective experience, which the individual conveys to others be verbal reports & other overt expressive behaviors. Self-esteem has three main levels: 1. Global level, thought to be relatively stable in a mature adult. 2. Situational or specific self-esteem, refers to one's appraisals of oneself in certain life situations. 3. Task self-esteem, which relates to particular tasks within specific situations or refers to particular subject matter areas</p>	<p>الجانب العاطفي من السلوك البشري وأنها قد تكون جنباً إلى جنب إلى الجانب المعرفي. التنمية - الدول العاطفية أو مشاعر ينطوي على مجموعة متنوعة من العوامل الشخصية. الثقة بالنفس ويعتبر تقدير الذات كما حكم الجدارة الشخصية التي يعبر عنها في المواقف التي يحمل الفرد تجاه نفسه. أنها تجربة ذاتية، الذي ينقل الفرد للآخرين تكون التقارير الشفهية والسلوكيات التعبيرية العلني الأخرى.</p> <p>تقدير الذات لديه ثلاثة مستويات رئيسية هي:</p> <p>١. المستوى العالمي، ويعتقد أن تكون مستقرة نسبياً في الناضج. ٢. الظرفية أو محددة احترام الذات، ويشير إلى تقييم واحد "إيالي من نفسه في بعض المواقف الحياتية." ٣. Task احترام الذات، والتي تتعلق مهام معينة ضمن حالات معينة أو تشير إلى مناطق معينة في الموضوع</p>
<p>Risk-taking • An important characteristic of successful learning of second language learning. • The four dimensions that underlies risk-taking are: 1. A lack of hesitancy about using newly encountered linguistic elements 2. A willingness to use linguistic elements perceived to be complex or difficult. 3. : 3. A tolerance of possible incorrectness in using the</p>	<p>المخاطرة</p> <ul style="list-style-type: none"> • سمة هامة من التعلم الناجح ل تعلم لغة ثانية . • و الأبعاد الأربعة التي تركز عليها المخاطرة هي: <p>١ . وعدم وجود تردد حول استخدام عناصر لغوية واجه حديثاً ٢ . والاستعداد لاستخدام عناصر لغوية ينظر إليها على أنها معقدة أو صعبة. ٣ : ٣ و التسامح من الممكن عدم صحة في استخدام اللغة. ٤ . ميله إلى تكرار عنصر جديد بصمت قبل محاولة استخدامها بصوت عال.</p>

<p>language.</p> <p>4. 4. An inclination to rehearse a new element silently before attempting to use it aloud.</p> <p>Anxiety Almost impossible to define in a simple sentence. It is associated with feelings of uneasiness, frustration, self-doubt, apprehension, or worry.</p> <p>Empathy defined as the process of “putting yourself into someone else’s shoes”, Language is one of the primary means of empathizing, but nonverbal communication facilitates the process of empathizing and must not be overlooked.</p> <p>troversion & Introversion The typical extrovert- sociable- has many friends- needs people to talk to- does not like studying by himself. Craves excitement- takes chances, often sticks his neck out- acts on the spur of moment- generally impulsive individual. Ready answers,- generally likes change. The typical introvert, quiet- retiring sort of person- fond of books rather than people- reserved – distant- except with intimate friends. Tends on to plan ahead - distrusts the impulse of the moment. Does not like excitement- takes matters of everyday life with proper seriousness- likes a well-ordered mode of life.</p>	<p>قلق يكاد يكون من المستحيل تحديد في جملة بسيطة . ويرتبط ذلك مع مشاعر عدم الارتياح والإحباط والشك بالنفس، الخوف ، أو القلق.</p> <p>تعاطف يعرف بأنه عملية " وضع نفسك في شخص آخر " حذاء ق " ، اللغة هي واحدة من الوسائل الرئيسية ل التعاطف ، ولكن التواصل غير اللفظي يسهل عملية التعاطف و يجب عدم التغاضي عنه.</p> <p>troversion و الانطواء نموذجية - منبسط مؤنس لديه العديد من الأصدقاء ذوي الاحتياجات الناس للحديث وليس مثل دراسة من قبل نفسه لال . يتعطش الإثارة يأخذ فرص ، وغالبا ما تتمسك عنقه بأعمال على عفو من الفردية والتسرع لحظة عموما . أجوبة جاهزة ، - يحب التغيير بشكل عام. و انطوائي نموذجية ، نوع تقاعده الهادئة من بين الشخص مولعا الكتب بدلا من الناس محفوظة - البعيدة إلا مع الاصدقاء الحميمين . يميل إلى التخطيط للمستقبل - لا تثق الدافع لحظة . لا يحب الإثارة يأخذ أمور الحياة اليومية مع المناسبة خطورة - يحب وضع أمر جيد للحياة.</p>
<p>Language Aptitude :The four components of language aptitude:</p> <p>1. Phonemic coding ability: Ability - make a link between sound &symbol.</p> <p>2. Grammatical sensitivity: Ability - recognize the grammatical functions that words fulfill in sentences.</p> <p>3. Inductive language learning ability: ability - examine language materials,</p> <p>4. Memory & learning: People vary in the efficiency with which they</p>	<p>الكفاءة اللغوية: إن العناصر الأربعة من الكفاءة اللغوية:</p> <p>١ فونيمي قدرة الترميز.: القدرة - جعل وجود صلة بين الصوت والرمز. ٢ حساسية النحوية: القدرة - التعرف على الوظائف النحوية أن الكلمات في جمل الوفاء. ٣ حث القدرة على التعلم اللغة: القدرة - فحص مواد اللغة، ٤ الذاكرة والتعلم: الناس تختلف في الكفاءة التي يقدمونها مثل هذه السندات، وتختلف،</p>

<p>make such bonds, vary, therefore;</p>	<p>لذلك؛</p>
<p>Intelligence: There are seven different forms of knowing: 1-Linguistic 2-Logical-mathematical abilities 3-Spatial intelligence; - ability to find your way around environment 4-Musical intelligence; -ability to perceive & create pitch & rhythmic patterns 5-Bodily-kinesthetic intelligence; -fine motor movement 6-Interpersonal intelligence; -ability to understand others, how they feel, what motivates them, how they interact with one another. 7-Intrapersonal intelligence; - ability to see oneself, to develop a sense of self-identity.</p>	<p>الذكاء: هناك سبعة أشكال مختلفة من العلم:</p> <p>١ اللغوية ٢- قدراتهم الرياضي المنطقي ٣ الذكاء المكانية؛ - القدرة على العثور على طريقك حول البيئة الذكاء ٤- موسيقية؛ - القدرة على إدراك وخلق أنماط إيقاعية للملعب و ٥ الجسدية، حركي الذكاء غرامة حركة السيارات الذكاء ٦ الشخصية؛ - القدرة على فهم الآخرين، وكيف يشعرون، ما يحفزهم، وكيف تتفاعل مع بعضها البعض. ٧- الذكاء داخل الشخص نفسه؛ - القدرة على رؤية الذات، وتطوير الإحساس بالهوية الذاتية.</p>
<p>Motivation Motivation - inner drive, impulse, emotion, or desire that moves one to a particular action. Technical term, motivation refers to “the choices people make as to what experiences or goals they will approach or avoid, & the degree of efforts they will exert in that respect. There are two types of motivation: 1. Instrumental motivation refers - motivation to acquire a language as means for attaining instrumental goals (e.g. a career) 2. Integrative motivation - employed when learners wish to integrate themselves within the culture of the second language group, & become a part of that society. -3- Assimilative motivation - drive to become an indistinguishable member of a speech community.</p>	<p>حافز الدافع - محرك الداخلية، والاندفاع، والعاطفة، أو الرغبة في أن يتحرك أحد لإجراء معين. مصطلح فني يشير الدافع إلى "الخيارات تجعل الناس لما الخبرات أو الأهداف التي سوف تقترب أو تجنب، ودرجة الجهود التي ستبذل في هذا الصدد.</p> <p>هناك نوعان من الدوافع: الدافع ١. دور فعال يشير - الدافع للاستحواذ على اللغة كوسيلة لتحقيق أهداف مفيدة (مثل مهنة) ٢. تكاملية - الدافع يعمل عندما ترغب المتعلمين على الاندماج في ثقافة مجموعة اللغة الثانية، وتصبح جزءا من هذا المجتمع. ٣- الاستيعابية الدافع - حملة لتصبح عضوا تميزه من مجتمع الكلام.</p>
<p>Age Children appear - much more successful than adults in acquiring the phonological system of the new language; many eventually attain native-like accents. Top-down and Bottom-up • In top –down processing, The reader or listener gets a general view of the reading or listening passage by, in some way, absorbing the overall picture. Greatly helped if the reader or listener’s schemata allow them to have appropriate expectations of what they are going to come across. • In bottom-up processing, The reader or listener focuses on individual words & phrases, & achieves understanding by stringing these detailed elements together to build a whole.</p>	<p>العمر تظهر الأطفال - أكثر نجاحا بكثير من البالغين في الحصول على النظام الصوتي للغة جديدة؛ العديد من بلوغ النهائية لهجات الأم مثل. من أعلى إلى أسفل ومن أسفل إلى أعلى</p> <ul style="list-style-type: none"> • وفي معالجة من أعلى إلى أسفل، القارئ أو المستمع يحصل على الرأي العام من القراءة أو الاستماع مرور من قبل، في بعض الطرق، واستيعاب الصورة العامة. ساعد إلى حد كبير إذا المخطط للقارئ أو المستمع "ليالي تسمح لهم لديهم توقعات مناسبة من ما هم ذاهبون لتأتي عبر. • وفي معالجة من أسفل إلى أعلى، القارئ أو المستمع يركز على كلمات فردية والعبارات، ويحقق التفاهم من قبل التوتير هذه العناصر التفصيلية معا لبناء كاملة.

Different Skills

3. Reading & listening for general understanding (SKIMMING): Good readers & listeners are able to take in a **stream of discourse & understand the GIST** of it without worrying too much about the details.

for such „general“ comprehension means not stopping for every word, not analyzing everything that the writer or the speaker includes in the text.

4. Reading & listening for specific information (SCANNING): we frequently go to written & spoken text because we want specific details.

2. Different syllabuses: There are different syllabuses:

A. The lexical syllabus: possible to organize a syllabus on the basis of vocabulary &

lexis to create a lexical syllabus.

A problem with lexical syllabuses - relationship between lexis & grammar.

B. The grammar syllabus: - commonest type of syllabus, both traditionally & currently.

C. The situational Syllabus: - offers the possibility of selecting & sequencing different real-life situations rather than different grammatical units, vocabulary topics, or functions.

D. The functional Syllabus: A functional syllabus might look like this:

- Requesting-Offering

- Inviting-Agreeing & disagreeing

The syllabus designer then chooses (**ways of expression**) for each function.

E. The task-based syllabus: lists a series of tasks, & may later list some or all of the language to be used in those tasks. (India experience).

مهارات مختلفة

القراءة و الاستماع لل فهم العام (القشط) : القراء و المستمعين جيد قادرون على اتخاذ في تيار الخطاب و فهم جوهر ذلك دون الحاجة إلى القلق كثيرا عن التفاصيل. لمثل هذا الفهم "عامة" لا يعني التوقف عن كل كلمة ، وليس تحليل كل شيء أن الكاتب أو المتكلم يتضمن في النص.

٤. Reading و الاستماع للحصول على معلومات محددة (المسح الضوئي) : نحن كثيرا ما أذهب إلى كتابة و يتحدث النص لأننا نريد تفاصيل محددة.

٢ مناهج مختلفة : هناك مناهج مختلفة:

A. المنهج المعجمية : من الممكن تنظيم المنهج على أساس المفردات

معجم لخلق منهج المعجمية . وهناك مشكلة مع المناهج المعجمية - العلاقة بين مفردات و قواعد اللغة.

B. المنهج النحوي: - نوع الأكثر شيوعا من المنهج ، سواء تقليديا و حاليا .

C المنهج الظرفي : - توفر إمكانية اختيار و تسلسل مختلف مواقف الحياة الحقيقية بدلا من وحدات مختلفة النحوية ، والموضوعات والمفردات، أو وظائف .

D. و المنهج الوظيفي : A المنهج وظيفية قد تبدو مثل هذا: - طلب الطرح - دعوة - الاتفاق و الاختلاف - مصمم المنهج ثم يختار (وسائل التعبير) لكل وظيفة .

E. المنهج القائم على المهمة : يسرد سلسلة من المهام ، و ربما في وقت لاحق سرد بعض أو كل من اللغة لاستخدامها في تلك المهام. (تجربة الهند) .

F القائم على المنهج الموضوع : إطار آخر حولها لتنظيم

F. The topic-based syllabus:
Another framework around which to organize language is that of different topics (e.g. weather, sport, music).

Choosing Coursebooks

• Here are some Criteria for the assessment of course books:

1. Price 2. Availability 3. Layout & design 4. Instructions 5. Methodology 6. Syllabus type, selection and grading 7. Language study activities 8. Language skill activities 9. Topics 10. Cultural acceptability 11. Usability 12. Teacher's guide

The Characteristics of Tests Four main reasons for testing - give rise to four categories of test:

1. Placement test:

Placing new students in the right class

Usually test **grammar & vocabulary** knowledge &

assess students' productive & receptive skills.

2. Diagnostic tests: used to expose learner difficulties, gaps in their knowledge, & skill deficiencies during a course.

3. Progress or achievement tests: designed to measure learners' language & skill progress in relation to the syllabus they have been following.

4. Proficiency tests: They give a general picture of a student's knowledge & ability (rather than measure progress).

Characteristics Of A Good Test

Test can be measured, as follows:

1. Validity: A test is valid if it tests what is supposed to test.

A particular kind of validity that concerns **most test designers is face validity.**

2. Reliability: A good test should give consistent results.

In practice, reliability is enhanced

اللغة هو أن من الموضوعات المختلفة (مثل الطقس ، والرياضة ، والموسيقى) .

اختيار الكتب الدراسية

- وفيما يلي بعض المعايير لتقييم الكتب الدراسية :
 - ١ السعر ٢ . توافر ٣ . تخطيط و تصميم ٤ . تعليمات ٥ . المنهجية ٦ . نوع المنهج ، واختيار و الدرجات ٧ . الأنشطة دراسة اللغة ٨ . أنشطة مهارة اللغة ٩ . مواضيع ١٠ . قبول الثقافية ١١ . سهولة الاستخدام ١٢ . المعلم "ليالي دليل الخصائص الاختبارات أربعة أسباب رئيسية لاختبار - تؤدي إلى أربع فئات من الاختبار:

١ اختبار تحديد المستوى :

وضع الطلاب الجدد في الصف الحق عادة اختبار قواعد اللغة و المفردات و المعرفة تقييم الطلاب " المهارات الإنتاجية و تقبلًا .
اختبارات ٢. Diagnostic : تستخدم للكشف عن صعوبات المتعلم ، والثغرات في معارفهم ، و أوجه القصور المهارة أثناء الدورة .
٣. Progress أو الإنجاز الاختبارات: صمم لقياس المتعلمين " اللغة و مهارة التقدم المحرز فيما يتعلق المنهج أنها كانت التالية .

٤ اختبارات الكفاءة : وهي تعطي صورة عامة عن الطالب "ليالي المعرفة و القدرة (بدلا من قياس التقدم) .
خصائص اختبار جيد

ويمكن قياس اختبار ، على النحو التالي :

١ . الصحة: اختبار غير صالحة إذا كان يختبر ما يفترض لاختبار .
وهناك نوع معين من صحة تهم معظم مصممي الاختبار هو صحة الوجهه .

٢ . الموثوقية: اختبار جيدة ينبغي أن تعطي نتائج متنسقة .
في الممارسة العملية ، ومما يعزز موثوقية جعل تعليمات الاختبار واضحة ، وتقيد نطاق التنوع في الإجابات

by making the test instructions clear, restricting the scope for variety in the answers.

General Testing Terminology

1. Test & Quiz: play a role in the language classroom.

Distinction between test & quiz is one of dimension & purpose rather than of item content.

.Test -announced in advance.

- essence - quiz - brevity..

In **contrast to the test, it may be unannounced.**

2. Objective & subjective test items:

An objective item - one -a specific correct response- (Multiple-choice items & fill-in the blank).

A subjective item - one - does not have a single right answer (interview & short composition).

3. Speed & power tests: On a speed test, - student works against time (typing & translation).

On a power test,- student is given sufficient time to finish the test.

4. Formative & summative evaluation: formative test - given during the course instruction; Summative test, - usually given - end of a marking period & measures the „sum“ total of the material covered.

5. Norm-referenced & criterion-referenced tests: norm-referenced test compares a student“s performance against the performance of other students (Curve).

Criterion-referenced test indicates whether the student has met predetermined objective or criteria.

6. Discrete-point & global testing: Discrete-point tests measure whether or not the student has mastered specific elements of the second language.

Global language tests measure the student“s ability to understand & use language in context.

عام اختبار المصطلحات
١ اختبار و اختبار: . تلعب دورا في الفصول الدراسية اللغة.

التمييز بين الاختبار و الاختبار هي واحدة من البعد و الغرض بدلا من من المحتويات البند.
. مقدما أعلن تجارب .
- جوهر - مسابقة - الإيجاز ..
و على النقيض من اختبار ، قد يكون غير معلن.

٢ الهدف و شخصي عناصر الاختبار :
عناصر الهدف - واحد واحد استجابة صحيحة معينة (وحدات متعددة الخيارات و ملء الفراغ) .
لا يملك الإجابة الصحيحة واحد (مقابلة و تكوين قصيرة)
- عنصر شخصي - واحد.

٣ اختبارات السرعة و القوة: في اختبار السرعة، - يعمل الطلاب مع الزمن (في الكتابة و الترجمة).
في اختبار القوة ، - يعطى الطالب وقتا كافيا لإنهاء الاختبار.

٤ . التكوينية و تقييم تلخيصي : اختبار التكوينية - إعطاء التعليمات خلال الدورة؛
اختبار تلخيصي ، - تعطى عادة - نهاية فترة الموسم و يقيس " المجموع " مجموع من المواد المشمولة.

٥ . مبدئ المرجعية و الاختبارات مرجعية: الاختبار المشار إليه القاعدة يقارن أداء الطالب " ضد أداء الطلاب الآخرين (منحنى) .
يشير اختبار المعيار المشار إليه إذا كان قد التقى الطالب هدف محدد سلفا أو المعايير.

٦ . نقطة منفصله و الاختبارات العالمية: اختبارات المتقطعة نقطة قياس ما إذا كان أو لم يكن الطالب قد أتقن عناصر محددة من لغة ثانية .
اختبارات اللغة العالمية قياس الطالب " و القدرة على فهم و استخدام اللغة في السياق.

7.Pure vs. hybrid test items:

pure test item,- student uses only one skill.

In hybrid test item, two or more skills are used.

8.Prestesting & post-testing:

pre-test is given prior to teaching a course or a unit of instruction.

It is similar in form & content of the post-test that is given at the end of the course or the unit.

٧.النقي مقابل عناصر الاختبار الهجين :

نقية البند الاختبار ، - يستخدم الطالب مهارة واحدة فقط.
في الهجين البند الاختبار، وتستخدم اثنين أو أكثر من المهارات.

٨.الإختبار التمهيدي و آخر اختبار :

ويرد ما قبل الاختبار قبل تدريس دورة أو وحدة من التعليمات.
وهو مشابه في الشكل و المحتوى وظيفة الاختبار التي تعطى في نهاية الدورة أو الوحدة.